

České vydání

Právní předpisy

Svazek 49

11. října 2006

Obsah	I Akty, jejichž zveřejnění je povinné	
	★ Nařízení Rady (ES) č. 1491/2006 ze dne 10. října 2006 o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů o prodloužení platnosti Protokolu, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody mezi Evropským hospodářským společenstvím a vládou Republiky Guinea-Bissau o rybolovu při pobřeží Guineje-Bissau na období od 16. června 2006 do 15. června 2007	1
	Nařízení Komise (ES) č. 1492/2006 ze dne 10. října 2006 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny	3
	★ Nařízení Komise (ES) č. 1493/2006 ze dne 9. října 2006, kterým se stanoví zákaz rybolovu sledě obecného ve vodách Společenství, vodách Norska a mezinárodních vodách oblastí ICES I a II plavidly plujícími pod vlajkou Spojeného království	5
	Nařízení Komise (ES) č. 1494/2006 ze dne 10. října 2006, kterým se mění reprezentativní ceny a částky dodatečných dovozních cel pro určité produkty v odvětví cukru, stanovené nařízením (ES) č. 1002/2006, pro hospodářský rok 2006/07	7
	Nařízení Komise (ES) č. 1495/2006 ze dne 10. října 2006, kterým se stanoví vývozní náhrady u drůbežního masa	9
	Nařízení Komise (ES) č. 1496/2006 ze dne 10. října 2006 o změně nařízení (ES) č. 1475/2006, kterým se stanoví vývozní náhrady pro bílý a surový cukr vyvážený v nezměněném stavu	11
	Nařízení Komise (ES) č. 1497/2006 ze dne 10. října 2006 o změně nařízení (ES) č. 1428/2006, kterým se stanoví vývozní náhrady pro sirupy a některé další cukerné produkty vyvážené v nezměněném stavu	13
	Nařízení Komise (ES) č. 1498/2006 ze dne 10. října 2006, kterým se mění sazby náhrad u některých produktů v odvětví cukru vyváženého ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy	15

(Pokračování na následující straně)

Nařízení Komise (ES) č. 1499/2006 ze dne 10. října 2006 o dovozních licencích pro čerstvé, chlazené nebo zmrazené hovězí a telecí maso vysoké kvality	17
Nařízení Komise (ES) č. 1500/2006 ze dne 10. října 2006, kterým se stanoví reprezentativní ceny v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin, a kterým se mění nařízení (ES) č. 1484/95	18
Nařízení Komise (ES) č. 1501/2006 ze dne 10. října 2006, kterým se stanoví vývozní náhrady pro hovězí a telecí maso	20

II Akty, jejichž zveřejnění není povinné

Komise

2006/680/ES:

- ★ Rozhodnutí Komise ze dne 6. října 2006, kterým se mění rozhodnutí 2003/858/ES, pokud jde o seznam území, ze kterých je schválen dovoz některých druhů živých ryb, jejich jiker a mlíčí pro účely chovu v Evropském společenství (oznámeno pod číslem K(2006) 4361) ⁽¹⁾

24

2006/681/ES:

- ★ Rozhodnutí Komise ze dne 10. října 2006, kterým se upravují opravné koeficienty použitelné od 1. srpna 2005, 1. září 2005, 1. října 2005, 1. listopadu 2005, 1. prosince 2005 a 1. ledna 2006 na odměny úředníků, dočasných a smluvních zaměstnanců Evropských společenství působících ve třetích zemích

27

Tiskové opravy

- ★ Oprava nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 785/2004 ze dne 21. dubna 2004 o požadavcích na pojištění u leteckých dopravců a provozovatelů letadel (Úř. věst. L 138, 30.4.2004) (Zvláštní vydání Úředního věstníku Evropské unie v češtině, kapitola 7, svazek 8, strana 160)

30



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

I

(Akty, jejichž zveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1491/2006

ze dne 10. října 2006

o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů o prodloužení platnosti Protokolu, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody mezi Evropským hospodářským společenstvím a vládou Republiky Guinea-Bissau o rybolovu při pobřeží Guineje-Bissau na období od 16. června 2006 do 15. června 2007

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 37 ve spojení s čl. 300 odst. 2 a čl. 300 odst. 3 prvním pododstavcem této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle článku 17 Dohody mezi vládou Republiky Guinea-Bissau a Evropským hospodářským společenstvím o rybolovu při pobřeží Guineje-Bissau ⁽²⁾ zahájí smluvní strany před ukončením platnosti protokolu připojeného k dohodě jednání, aby stanovily vzájemnou dohodu obsah protokolu na následující období, a případně změny nebo dodatky přílohy.

(2) Stávající protokol byl schválen nařízením Rady (ES) č. 249/2002 ⁽³⁾ a změněn na základě dohody schválené nařízením Rady (ES) č. 829/2004 ⁽⁴⁾. Strany se nyní rozhodly prodloužit dohodou ve formě výměny dopisů platnost uvedeného protokolu o jeden rok, než budou uskutečněna jednání o změnách, které je třeba provést.

(3) Je v zájmu Společenství toto prodloužení platnosti schválit.

⁽¹⁾ Dosud nezveřejněné v Úředním věstníku.

⁽²⁾ Úř. věst. L 226, 29.8.1980, s. 34. Dohoda naposledy pozměněná protokolem pro období od 16. června 2001 do 15. června 2006 (Úř. věst. L 19, 22.1.2002, s. 35).

⁽³⁾ Úř. věst. L 40, 12.2.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 127, 29.4.2004, s. 25.

(4) Měl by být potvrzen způsob rozdělení rybolovných práv mezi členské státy na základě protokolu, jehož platnost skončila,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Dohoda ve formě výměny dopisů o prodloužení platnosti Protokolu, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody mezi Evropským hospodářským společenstvím a vládou Republiky Guinea-Bissau o rybolovu při pobřeží Guineje-Bissau na období od 16. června 2006 do 15. června 2007 ⁽⁵⁾, se schvaluje jménem Společenství.

Článek 2

1. Rybolovná práva stanovená v protokolu se mezi členské státy rozdělí takto:

a) lov garnátů:

— Itálie	1 776 BRT
	(hrubá registrovaná prostornost)
— Španělsko	1 421 BRT
— Portugalsko	1 066 BRT
— Řecko	137 BRT

b) lov ryb/hlavonožců:

— Španělsko	3 143 BRT
— Itálie	786 BRT
— Řecko	471 BRT

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 200, 22.7.2006, s. 9.

c) plavidla lovící tuňáky vlečnou sítí:

— Španělsko	20 plavidel
— Francie	19 plavidel
— Itálie	1 plavidlo

protokolem, může Komise zohlednit žádosti o licence ze všech ostatních členských států.

Článek 3

d) plavidla lovící na pruty a plavidla pro povrchový rybolov na dlouhou lovnou šňůru:

— Španělsko	21 plavidel
— Francie	5 plavidel
— Portugalsko	4 plavidla

Členské státy, jejichž plavidla loví podle této dohody, oznámí Komisi množství každé populace odlovené v rybolovné oblasti Guinea-Bissau v souladu s nařízením Komise (ES) č. 500/2001 ze dne 14. března 2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 2847/93, pokud jde o kontrolu úlovků rybářských plavidel Společenství ve vodách třetích zemí a na volném moři ⁽¹⁾.

Článek 4

2. Pokud žádosti o licence z členských států uvedených v odstavci 1 nevyčerpají všechna rybolovná práva stanovená

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 10. října 2006.

Za Radu

předseda

H. HEINÄLUOMA

⁽¹⁾ Úř. věst. L 73, 15.3.2001, s. 8.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1492/2006**ze dne 10. října 2006****o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 11. října 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. října 2006.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 386/2005 (Úř. věst. L 62, 9.3.2005, s. 3).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 10. října 2006 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	052	72,1
	096	43,7
	999	57,9
0707 00 05	052	88,5
	999	88,5
0709 90 70	052	86,0
	999	86,0
0805 50 10	052	55,5
	388	61,7
	524	56,2
	528	58,0
	999	57,9
0806 10 10	052	99,0
	096	48,4
	400	178,4
	624	137,8
	999	115,9
0808 10 80	388	82,9
	400	103,3
	508	74,9
	512	79,2
	720	74,9
	800	149,8
	804	99,7
0808 20 50	999	95,0
	052	114,0
	720	56,3
	999	85,2

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 750/2005 (Úř. věst. L 126, 19.5.2005, s. 12). Kód „999“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1493/2006**ze dne 9. října 2006,****kterým se stanoví zákaz rybolovu sledě obecného ve vodách Společenství, vodách Norska a mezinárodních vodách oblastí ICES I a II plavidly plujícími pod vlajkou Spojeného království**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 26 odst. 4 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku ⁽²⁾, a zejména na čl. 21 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (ES) č. 51/2006 ze dne 22. prosince 2005, kterým se pro rok 2006 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro určité populace ryb a skupiny populací ryb, platné ve vodách Společenství a pro plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovů ⁽³⁾, stanoví kvóty na rok 2006.
- (2) Podle informací, jež byly sděleny Komisi, úlovky populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, vyčerpaly kvótu přidělenou na rok 2006.
- (3) Je proto nutné zakázat rybolov této populace a její uchovávání na palubě, překládání na jiné plavidlo a vykládání na pevninu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1**Vyčerpání kvóty**

Rybolovná kvóta přidělená pro rok 2006 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

Článek 2**Zákazy**

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zakazuje uchovávat na palubě, překládát na jiné plavidlo nebo vykládát na pevninu uvedenou populaci odlovenou těmito plavidly.

Článek 3**Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. října 2006.

Za Komisi

Jörgen HOLMQUIST

generální ředitel pro rybolov a námořní záležitosti

⁽¹⁾ Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 768/2005 (Úř. věst. L 128, 21.5.2005, s. 1).

⁽³⁾ Úř. věst. L 16, 20.1.2006, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1262/2006 (Úř. věst. L 230, 24.8.2006, s. 4).

PŘÍLOHA

Č.	34
Členský stát	Spojené království
Populace	HER/1/2.
Druh	Sleď obecný (<i>Clupea harengus</i>)
Oblast	Vody Společenství, vody Norska a mezinárodní vody oblastí ICES I a II
Datum	18. září 2006

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1494/2006**ze dne 10. října 2006,****kterým se mění reprezentativní ceny a částky dodatečných dovozních cel pro určité produkty v odvětví cukru, stanovené nařízením (ES) č. 1002/2006, pro hospodářský rok 2006/07**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 951/2006 ze dne 30. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 318/2006, pokud jde o obchod s třetími zeměmi v odvětví cukru ⁽²⁾, a zejména na článek 36,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 1002/2006 ⁽³⁾ stanovilo výše reprezentativních cen a dodatečných dovozních cel pro

bílý cukr, surový cukr a některé sirupy pro hospodářský rok 2006/07. Tyto ceny a tato cla byly naposledy pozměněny nařízením Komise (ES) č. 1410/2006 ⁽⁴⁾.

- (2) Informace, které má Komise v současnosti k dispozici, naznačují, že výše současných reprezentativních cen a dodatečných dovozních cel je třeba pozměnit v souladu s pravidly a podmínkami stanovenými nařízením (ES) č. 951/2006,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro produkty uvedené v článku 36 nařízení (ES) č. 951/2006, stanovené nařízením (ES) č. 1002/2006 pro hospodářský rok 2006/07, se pozměňují a jsou uvedeny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 11. října 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. října 2006.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 55, 28.2.2006, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ Úř. věst. L 179, 1.7.2006, s. 36.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 265, 26.9.2006, s. 16.

PŘÍLOHA

**Pozměněné částky reprezentativních cen a dodatečného dovozního cla pro bílý cukr, surový cukr a produkty
kódu KN 1702 90 99 použitelné ode dne 11. října 2006**

(EUR)

Kód KN	Výše reprezentativních cen na 100 kg netto příslušného produktu	Výše dodatečného cla na 100 kg netto příslušného produktu
1701 11 10 ⁽¹⁾	22,21	5,20
1701 11 90 ⁽¹⁾	22,21	10,43
1701 12 10 ⁽¹⁾	22,21	5,01
1701 12 90 ⁽¹⁾	22,21	10,00
1701 91 00 ⁽²⁾	31,41	9,53
1701 99 10 ⁽²⁾	31,41	5,01
1701 99 90 ⁽²⁾	31,41	5,01
1702 90 99 ⁽³⁾	0,31	0,34

⁽¹⁾ Pro standardní jakost vymezenou v příloze I bodu III nařízení Rady (ES) č. 318/2006 (Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1).

⁽²⁾ Pro standardní jakost vymezenou v příloze I bodu II nařízení (ES) č. 318/2006.

⁽³⁾ Na 1 % obsahu sacharosy.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1495/2006
ze dne 10. října 2006,
kterým se stanoví vývozní náhrady u drůbežího masa

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2777/75 ze dne 29. října 1975 o společné organizaci trhu s drůbežím masem⁽¹⁾, a zejména na čl. 8 odst. 3 třetí pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovení čl. 8 odst. 1 nařízení (EHS) č. 2777/75 stanoví, že rozdíl mezi cenami produktů uvedených v čl. 1 odst. 1 uvedeného nařízení na světovém trhu a jejich cenami na trhu Společenství může být pokryt vývozní náhradou.
- (2) S ohledem na současnou situaci na trhu s drůbežím masem by měly být vývozní náhrady stanoveny v souladu s pravidly a kritérii uvedenými v článku 8 nařízení (EHS) č. 2777/75.
- (3) Ustanovení čl. 8 odst. 3 druhého pododstavce nařízení (EHS) č. 2777/75 stanoví, že situace na světovém trhu nebo zvláštní požadavky určitých trhů mohou vyžadovat rozlišení náhrady podle místa určení.
- (4) Náhrady by se měly poskytovat jen pro produkty, jejichž volný pohyb ve Společenství je povolen a jež jsou opatřeny identifikačním označením podle čl. 5 odst. 1 písm. b) nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní hygienická pravidla pro potraviny živočišného

původu⁽²⁾. Produkty by měly rovněž splňovat požadavky nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 ze dne 29. dubna 2004 o hygieně potravin⁽³⁾.

- (5) Jednání v rámci evropských dohod mezi Evropským společenstvím a Rumunskem a Bulharskem jsou zaměřena především na liberalizaci obchodu s produkty zahrnutými do společné organizace dotyčného trhu. Pro tyto dvě země by proto vývozní náhrady měly být zrušeny.
- (6) Řídící výbor pro drůbeží maso a vejce nezaujal stanovisko ve lhůtě stanovené předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Vývozní náhrady podle článku 8 nařízení (EHS) č. 2777/75 se poskytují na produkty a na množství, které jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení za podmínek stanovených v odstavci 2 tohoto článku.

2. Produkty způsobilé pro náhradu podle odstavce 1 musí splňovat příslušné požadavky nařízení (ES) č. 852/2004 a (ES) č. 853/2004, zejména pokud jde o přípravu ve schváleném zařízení a o dodržení požadavků na identifikační označení, které jsou stanoveny v příloze II oddílu I nařízení (ES) č. 853/2004.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 11. října 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. října 2006.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 282, 1.11.1975, s. 77. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 679/2006 (Úř. věst. L 119, 4.5.2006, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 55; opraveno v Úř. věst. L 226, 25.6.2004, s. 22.

⁽³⁾ Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 1; opraveno v Úř. věst. L 226, 25.6.2004, s. 3.

PŘÍLOHA

Vývozní náhrady v odvětví drůbežího masa od 11. října 2006

Kód produktů	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrady
0105 11 11 9000	V02	EUR/100 pcs	0,8
0105 11 19 9000	V02	EUR/100 pcs	0,8
0105 11 91 9000	V02	EUR/100 pcs	0,8
0105 11 99 9000	V02	EUR/100 pcs	0,8
0105 12 00 9000	V02	EUR/100 pcs	1,6
0105 19 20 9000	V02	EUR/100 pcs	1,6
0207 12 10 9900	V03	EUR/100 kg	31,0
0207 12 90 9190	V03	EUR/100 kg	31,0
0207 12 90 9990	V03	EUR/100 kg	31,0

Pozn.: Kódy produktů a kódy míst určení série „A“ stanovilo nařízení Komise (EHS) č. 3846/87 (Úř. věst. L 366, 24.12.1987, s. 1), ve znění pozdějších předpisů.

Numerické kódy míst určení stanovilo nařízení Komise (ES) č. 750/2005 (Úř. věst. L 126, 19.5.2005, s. 12), ve znění pozdějších předpisů.

Ostatní místa určení jsou vymezena takto:

V02 Všechny země určení s výjimkou Bulharska, Rumunska a Spojených států amerických.

V03 A24, Angola, Saúdská Arábie, Kuvajt, Bahrajn, Katar, Omán, Spojené arabské emiráty, Jordánsko, Jemen, Libanon, Irák, Írán.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1496/2006**ze dne 10. října 2006****o změně nařízení (ES) č. 1475/2006, kterým se stanoví vývozní náhrady pro bílý a surový cukr
vyvážený v nezměněném stavu**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

vnitřním a světovém trhu, je nezbytné upravit
v současnosti platné vývozní náhrady.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února
2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾, a zejména
na čl. 33 odst. 2 čtvrtý pododstavec uvedeného nařízení,(3) Nařízení (ES) č. 1475/2006 by proto mělo být odpoví-
dajícím způsobem změněno,

vzhledem k těmto důvodům:

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1(1) Vývozní náhrady pro produkty uvedené v čl. 1 odst. 1
písm. b) nařízení (ES) č. 318/2006 byly ode dne
6. října 2006 stanoveny nařízením Komise (ES)
č. 1475/2006 ⁽²⁾.Příloha nařízení (ES) č. 1475/2006 se nahrazuje zněním
uvedeným v příloze tohoto nařízení.**Článek 2**(2) Vzhledem k dodatečným informacím dostupným Komisi,
které se týkají zejména změny ve vztahu mezi cenami na

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 11. října 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. října 2006.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova⁽¹⁾ Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 275, 6.10.2006, s. 45.

PŘÍLOHA

Vývozní náhrady pro bílý a surový cukr vyvážený v nezměněném stavu platné ode dne 11. října 2006 ^(a)

Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrady
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	24,36 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	24,36 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	24,36 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	24,36 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % sacharózy × 100 kg čisté hmotnosti produktu	0,2648
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	26,48
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	26,48
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	26,48
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % sacharózy × 100 kg čisté hmotnosti produktu	0,2648

Pozn.: Místa určení jsou vymezena takto:

S00: všechna místa určení kromě Albánie, Chorvatska, Bosny a Hercegoviny, Bulharska, Rumunska, Srbska, Černé hory, Kosova, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie.

^(a) Částky stanovené v této příloze se v souladu s rozhodnutím Rady 2005/45/ES ze dne 22. prosince 2004 o uzavření a prozatímním provádění Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací, kterou se mění dohoda mezi Evropským hospodářským společenstvím a Švýcarskou konfederací ze dne 22. července 1972, pokud jde o ustanovení použitelná pro zpracované zemědělské produkty (Úř. věst L 23, 26.1.2005, s. 17), nepoužijí s účinkem od 1. února 2005.

⁽¹⁾ Tato částka se vztahuje na surový cukr s výtěžností 92 %. Pokud je výtěžnost vyváženého surového cukru jiná než 92 %, použitelná výše náhrady se v případě každé dotčené vývozní operace vynásobí přepočítacím koeficientem, který se získá vydělením výtěžnosti vyváženého cukru, vypočítané v souladu s přílohou I bodu III odst. 3 nařízení (ES) č. 318/2006, číslem 92.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1497/2006**ze dne 10. října 2006****o změně nařízení (ES) č. 1428/2006, kterým se stanoví vývozní náhrady pro sirupy a některé další cukerné produkty vyvážené v nezměněném stavu**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾, a zejména na čl. 33 odst. 2 čtvrtý pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Vývozní náhrady pro produkty uvedené v čl. 1 odst. 1 písm. c), d) a g) nařízení (ES) č. 318/2006 byly ode dne 29. září 2006 stanoveny nařízením Komise (ES) č. 1428/2006 ⁽²⁾.

(2) Vzhledem k dodatečným informacím dostupným Komisi, které se týkají zejména změny ve vztahu mezi cenami na

vnitřním a světovém trhu, je nezbytné upravit v současnosti platné vývozní náhrady.

(3) Nařízení (ES) č. 1428/2006 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha nařízení (ES) č. 1428/2006 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 11. října 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. října 2006.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 270, 29.9.2006, s. 46.

PŘÍLOHA

Vývozní náhrady pro sirupy a některé další produkty z cukru vyvážené v nezměněném stavu platné ode dne 11. října 2006 ^(a)

Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrady
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg sušiny	26,48
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg sušiny	26,48
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % sacharózy × 100 kg čisté hmotnosti produktu	0,2648
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg sušiny	26,48
1702 90 60 9000	S00	EUR/1 % sacharózy × 100 kg čisté hmotnosti produktu	0,2648
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % sacharózy × 100 kg čisté hmotnosti produktu	0,2648
1702 90 99 9900	S00	EUR/1 % sacharózy × 100 kg čisté hmotnosti produktu	0,2648 ⁽¹⁾
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg sušiny	26,48
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % sacharózy × 100 kg čisté hmotnosti produktu	0,2648

Pozn.: Místa určení jsou vymezena takto:

S00: všechna místa určení kromě Albánie, Chorvatska, Bosny a Hercegoviny, Bulharska, Rumunska, Srbska, Černé hory, Kosova, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie.

^(a) Částky stanovené v této příloze se v souladu s rozhodnutím Rady 2005/45/ES ze dne 22. prosince 2004 o uzavření a prozatímním provádění Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací, kterou se mění dohoda mezi Evropským hospodářským společenstvím a Švýcarskou konfederací ze dne 22. července 1972, pokud jde o ustanovení použitelná pro zpracované zemědělské produkty (Úř. věst. L 23, 26.1.2005, s. 17), nepoužijí s účinkem od 1. února 2005.

⁽¹⁾ Základní částka se nevztahuje na produkt definovaný v bodě 2 přílohy nařízení Komise (EHS) č. 3513/92 (Úř. věst. L 355, 5.12.1992, s. 12).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1498/2006**ze dne 10. října 2006,****kterým se mění sazby náhrad u některých produktů v odvětví cukru vyváženého ve formě zboží,
na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾, a zejména na čl. 33 odst. 2 písm. a) a odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Sazby náhrad použitelné od 29. září 2006 pro produkty uvedené v příloze, vyvážené ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy, byly stanoveny nařízením Komise (ES) č. 1433/2006 ⁽²⁾.

- (2) Z uplatnění pravidel a kritérií uvedených v nařízení (ES) č. 1433/2006 na údaje, které má Komise v současnosti k dispozici, vyplývá, že nyní uplatňované vývozní náhrady by měly být pozměněny podle přílohy tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Sazby náhrad stanovené nařízením (ES) č. 1433/2006 se pozměňují podle přílohy tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 11. října 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. října 2006.

Za Komisi
Günter VERHEUGEN
místopředseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 270, 29.9.2006, s. 58.

PŘÍLOHA

Sazby náhrad použitelné od 11. října 2006 u některých produktů odvětví cukru vyvážených ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy ⁽¹⁾

Kód KN	Popis zboží	Sazba náhrady v EUR/100 kg	
		V případě stanovení náhrad předem	Ostatní
1701 99 10	Bílý cukr	26,48	26,48

⁽¹⁾ Sazby stanovené v této příloze se nevztahují s účinkem od 1. října 2004 na vývozy do Bulharska, s účinkem od 1. prosince 2005 na vývozy do Rumunska a s účinkem od 1. února 2005 na zboží uvedené v tabulkách I a II protokolu č. 2 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací ze dne 22. července 1972 vyvážené do Švýcarské konfederace nebo Lichtenštejnského knížectví.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1499/2006**ze dne 10. října 2006****o dovozních licencích pro čerstvé, chlazené nebo zmrazené hovězí a telecí maso vysoké kvality**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1254/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s hovězím a telecím masem ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 936/97 ze dne 27. května 1997 o otevření a správě celních kvót pro čerstvé, chlazené nebo zmrazené hovězí maso vysoké kvality a pro zmrazené buvolí maso ⁽²⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 936/97 stanovuje v čl. 4 a 5 podmínky pro žádosti o udělení dovozních licencí pro maso uvedené v čl. 2 písm. f) tohoto nařízení.
- (2) Nařízení (ES) č. 936/97 stanovuje v čl. 2 písm. f) množství čerstvého, chlazeného nebo zmrazeného hovězího a telecího masa vysoké kvality které odpovídá definici stanovené vestijním ustanovení, které může být

v období od 1. července 2006 do 30. června 2007 za zvláštních podmínek dovezeno, na 11 500 tun.

- (3) Je třeba připomenout, že licence, které jsou předmětem tohoto nařízení, mohou být použity po celou dobu jejich platnosti pouze za předpokladu, že splňují podmínky veterinární hygieny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Každé žádosti o udělení dovozní licence pro čerstvé, chlazené nebo zmrazené hovězí maso vysoké kvality dle čl. 2 písm. f) nařízení (ES) č. 936/97 podané v období od 1. do 5. října 2006 se vyhovuje.

2. Žádosti o licence mohou být v souladu s článkem 5 nařízení (ES) č. 936/97 podány během prvních pěti dnů měsíce listopadu 2006 pro množství 4 055,544 tun.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 11. října 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. října 2006.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 21. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2005 (Úř. věst. L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ Úř. věst. L 137, 28.5.1997, s. 10. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 408/2006 (Úř. věst. L 71, 10.3.2006, s. 3).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1500/2006**ze dne 10. října 2006,****kterým se stanoví reprezentativní ceny v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin, a kterým se mění nařízení (ES) č. 1484/95**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2771/75 ze dne 29. října 1975 o společné organizaci trhu s vejci ⁽¹⁾, a zejména na čl. 5 odst. 4 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2777/75 ze dne 29. října 1975 o společné organizaci trhu s drůbežím masem ⁽²⁾, a zejména na čl. 5 odst. 4 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2783/75 ze dne 29. října 1975 o společném obchodním režimu pro vaječný albumin a mléčný albumin ⁽³⁾, a zejména na čl. 3 odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise (ES) č. 1484/95 ⁽⁴⁾ stanovilo prováděcí pravidla k režimu dodatečných dovozních cel a určilo dodatečná dovozní cla v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin.

(2) Z pravidelné kontroly údajů, na jejichž základě se ověřují dovozní ceny v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i dovozní ceny vaječného albuminu, vyplývá nutnost změnit reprezentativní ceny pro dovozy některých produktů s přihlédnutím k cenovým rozdílům podle původu. Je tedy třeba zveřejnit reprezentativní ceny těchto produktů.

(3) Je nezbytné začít používat toto pozměňující nařízení co nejdříve.

(4) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro drůbeží maso a vejce,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha I nařízení (ES) č. 1484/95 se nahrazuje přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 11. října 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. října 2006.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 282, 1.11.1975, s. 49. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 679/2006 (Úř. věst. L 119, 4.5.2006, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 282, 1.11.1975, s. 77. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 679/2006.

⁽³⁾ Úř. věst. L 282, 1.11.1975, s. 104. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 2916/95 (Úř. věst. L 305, 19.12.1995, s. 49).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 145, 29.6.1995, s. 47. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1360/2006 (Úř. věst. L 252, 15.9.2006, s. 16).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 10. října 2006, kterým se stanoví reprezentativní ceny v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin, a kterým se mění nařízení (ES) č. 1484/95

„PŘÍLOHA I

Kód KN	Popis	Reprezentativní cena (EUR/100 kg)	Jistota podle čl. 3 odst. 3 (EUR/100 kg)	Původ ⁽¹⁾
0207 12 90	65 % kuřata – oškubaná, vykuchaná, bez hlavy a běháků, bez krku, srdce, jater a volete, zmrazená	75,2	14	01
		102,0	5	02
0207 14 10	Dělené maso z drůbeže druhu kur domácí, zmrazené	194,0	33	01
		201,3	30	02
		259,0	12	03
0207 14 50	Kuřecí prsa, zmrazená	149,6	19	01
0207 25 10	80 % krůty – oškubané, vykuchané, bez hlavy a běháků, s krkem, srdcem, játry a voletem	121,5	12	01
0207 27 10	Dělené maso z krocanů a krůt, zmrazené	218,0	24	01
		253,5	13	03
1602 32 11	Tepelně neupravené přípravky z drůbeže druhu kur domácí	209,7	23	01

⁽¹⁾ Země původu dovozu:

- 01 Brazílie
- 02 Argentina
- 03 Chile.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1501/2006**ze dne 10. října 2006,****kterým se stanoví vývozní náhrady pro hovězí a telecí maso**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1254/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s hovězím a telecím masem⁽¹⁾, a zejména na čl. 33 odst. 3 třetí pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle čl. 33 odst. 1 nařízení (ES) č. 1254/1999 může být rozdíl mezi cenami produktů uvedených v čl. 1 odst. 1 uvedeného nařízení na světovém trhu a jejich cenami na trhu Společenství pokryt vývozní náhradou.

(2) S ohledem na současnou situaci na trhu s hovězím a telecím masem by měly být vývozní náhrady stanoveny v souladu s pravidly a kritérii uvedenými v článku 33 nařízení (ES) č. 1254/1999.

(3) Ustanovení čl. 33 odst. 3 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 1254/1999 stanoví, že situace na světovém trhu nebo zvláštní požadavky určitých trhů mohou vyžadovat rozlišení náhrady podle místa určení.

(4) Náhrady by se měly poskytovat jen pro produkty, jejichž volný pohyb ve Společenství je povolen a jež jsou opatřeny označením zdravotní nezávadnosti podle čl. 5 odst. 1 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní hygienická pravidla pro potraviny živočišného původu⁽²⁾. Uvedené produkty by měly rovněž splňovat požadavky nařízení Evropského parlamentu

a Rady (ES) č. 852/2004 ze dne 29. dubna 2004 o hygieně potravin⁽³⁾, a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro organizaci úředních kontrol produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě⁽⁴⁾.

(5) Podle čl. 6 odst. 2 třetího pododstavce nařízení Komise (EHS) č. 1964/82 ze dne 20. července 1982, kterým se stanoví podmínky pro poskytování zvláštních vývozních náhrad pro některé druhy vykostěného hovězího masa⁽⁵⁾, se výše zvláštní náhrady snižuje, pokud množství vykostěného masa určené na vývoz představuje méně než 95 %, ale nikoli méně než 85 % celkové hmotnosti vykostěných kusů.

(6) Nařízení Komise (ES) č. 1342/2006⁽⁶⁾ by proto mělo být zrušeno a nahrazeno novým nařízením.

(7) Řídící výbor pro hovězí a telecí maso nezaujal stanovisko ve lhůtě stanovené předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Vývozní náhrady podle článku 33 nařízení (ES) č. 1254/1999 se poskytují u produktů a na množství, které jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení za podmínek stanovených v odstavci 2 tohoto článku.

2. Produkty způsobilé pro náhradu podle odstavce 1 musí splňovat příslušné požadavky nařízení (ES) č. 852/2004 a (ES) č. 853/2004, zejména pokud jde o přípravu ve schváleném zařízení a o dodržení požadavků na označení zdravotní nezávadnosti, které jsou stanoveny v příloze I oddílu I kapitole III nařízení (ES) č. 854/2004.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 21. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2005 (Úř. věst. L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 55. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 2076/2005 (Úř. věst. L 338, 22.12.2005, s. 83).

⁽³⁾ Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 206. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2076/2005.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 212, 21.7.1982, s. 48. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2772/2000 (Úř. věst. L 321, 19.12.2000, s. 35).

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 249, 13.9.2006, s. 7.

Článek 2

V případě uvedeném v čl. 6 odst. 2 třetím pododstavci nařízení (EHS) č. 1964/82 se výše náhrady pro produkty kódu produktu 0201 30 00 9100 snižuje o 7 EUR/100 kg.

Článek 3

Nařízení (ES) č. 1342/2006 se zrušuje.

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 11. října 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. října 2006.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

PŘÍLOHA

Vývozní náhrady pro hovězí a telecí maso použitelné ode dne 11. října 2006

Kód výrobků	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrad (⁷)
0102 10 10 9140	B00	EUR/100 kg živé hmotnosti	25,9
0102 10 30 9140	B00	EUR/100 kg živé hmotnosti	25,9
0201 10 00 9110 (¹)	B02	EUR/100 kg čisté hmotnosti	36,6
	B03	EUR/100 kg čisté hmotnosti	21,5
0201 10 00 9130 (¹)	B02	EUR/100 kg čisté hmotnosti	48,8
	B03	EUR/100 kg čisté hmotnosti	28,7
0201 20 20 9110 (¹)	B02	EUR/100 kg čisté hmotnosti	48,8
	B03	EUR/100 kg čisté hmotnosti	28,7
0201 20 30 9110 (¹)	B02	EUR/100 kg čisté hmotnosti	36,6
	B03	EUR/100 kg čisté hmotnosti	21,5
0201 20 50 9110 (¹)	B02	EUR/100 kg čisté hmotnosti	61,0
	B03	EUR/100 kg čisté hmotnosti	35,9
0201 20 50 9130 (¹)	B02	EUR/100 kg čisté hmotnosti	36,6
	B03	EUR/100 kg čisté hmotnosti	21,5
0201 30 00 9050	US (³)	EUR/100 kg čisté hmotnosti	6,5
	CA (⁴)	EUR/100 kg čisté hmotnosti	6,5
0201 30 00 9060 (⁶)	B02	EUR/100 kg čisté hmotnosti	22,6
	B03	EUR/100 kg čisté hmotnosti	7,5
0201 30 00 9100 (²) (⁶)	B04	EUR/100 kg čisté hmotnosti	84,7
	B03	EUR/100 kg čisté hmotnosti	49,8
	EG	EUR/100 kg čisté hmotnosti	103,4
0201 30 00 9120 (²) (⁶)	B04	EUR/100 kg čisté hmotnosti	50,8
	B03	EUR/100 kg čisté hmotnosti	29,9
	EG	EUR/100 kg čisté hmotnosti	62,0
0202 10 00 9100	B02	EUR/100 kg čisté hmotnosti	16,3
	B03	EUR/100 kg čisté hmotnosti	5,4
0202 20 30 9000	B02	EUR/100 kg čisté hmotnosti	16,3
	B03	EUR/100 kg čisté hmotnosti	5,4
0202 20 50 9900	B02	EUR/100 kg čisté hmotnosti	16,3
	B03	EUR/100 kg čisté hmotnosti	5,4
0202 20 90 9100	B02	EUR/100 kg čisté hmotnosti	16,3
	B03	EUR/100 kg čisté hmotnosti	5,4
0202 30 90 9100	US (³)	EUR/100 kg čisté hmotnosti	6,5
	CA (⁴)	EUR/100 kg čisté hmotnosti	6,5

Kód výrobků	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrad ⁽⁷⁾
0202 30 90 9200 ⁽⁶⁾	B02	EUR/100 kg čisté hmotnosti	22,6
	B03	EUR/100 kg čisté hmotnosti	7,5
1602 50 31 9125 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg čisté hmotnosti	23,3
1602 50 31 9325 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg čisté hmotnosti	20,7
1602 50 39 9125 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg čisté hmotnosti	23,3
1602 50 39 9325 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg čisté hmotnosti	20,7

⁽¹⁾ Zařazení do této podpoložky je podmíněno předložením osvědčení uvedeného v příloze nařízení Komise (EHS) č. 32/82 (Úř. věst. L 4, 8.1.1982, s. 11).

⁽²⁾ Poskytnutí náhrady je podmíněno dodržením podmínek podle nařízení Komise (EHS) č. 1964/82 (Úř. věst. L 212, 21.7.1982, s. 48).

⁽³⁾ Provedeno za podmínek stanovených v nařízení Komise (EHS) č. 2973/79 (Úř. věst. L 336, 29.12.1979, s. 44).

⁽⁴⁾ Provedeno za podmínek stanovených v nařízení Komise (ES) č. 2051/96 (Úř. věst. L 274, 26.10.1996, s. 18).

⁽⁵⁾ Poskytnutí náhrady je podmíněno dodržením podmínek podle nařízení Komise (EHS) č. 2388/84 (Úř. věst. L 221, 18.8.1984, s. 28).

⁽⁶⁾ Obsah libového hovězího masa s vyloučením tuku se určí analýzou popsanou v příloze nařízení Komise (EHS) č. 2429/86 (Úř. věst. L 210, 1.8.1986, s. 39).

Výraz „průměrný obsah“ se vztahuje k množství vzorku podle čl. 2 odst. 1 nařízení Komise (ES) č. 765/2002 (Úř. věst. L 117, 4.5.2002, s. 6). Vzorek musí být odebrán z té části zásilky, která představuje nejvyšší riziko.

⁽⁷⁾ Podle čl. 33 odst. 10 změněného nařízení (ES) č. 1254/1999 se neposkytuje žádná vývozní náhrada pro produkty dovezené ze třetích zemí a do třetích zemí zpětně vyvezené.

POZN.: Kódy produktů a kódy místa určení řady „A“ jsou stanoveny v nařízení Komise (EHS) č. 3846/87 (Úř. věst. L 366, 24.12.1987, s. 1).

Číselné kódy míst určení jsou stanoveny v nařízení Komise (ES) č. 750/2005 (Úř. věst. L 126, 19.5.2005, s. 12).

Ostatní místa určení jsou stanovena takto:

B00: všechna místa určení (třetí země, ostatní území, zásobování plavidel a letadel a místa určení považovaná za vývoz ze Společenství) s výjimkou Bulharska a Rumunska (*).

B02: B04 a místa určení EG.

B03: Albánie, Chorvatsko, Bosna a Hercegovina, Srbsko, Kosovo, Černá Hora, Bývalá jugoslávská republika Makedonie, obchody a zásobovací sklady (místa určení uvedená v člancích 36 a 45 a popřípadě v článku 44 nařízení Komise (ES) č. 800/1999 (Úř. věst. L 102, 17.4.1999, s. 11)).

B04: Turecko, Ukrajina, Bělorusko, Moldavsko, Rusko, Gruzie, Arménie, Ázerbájdžán, Kazachstán, Turkmenistán, Uzbekistán, Tádžikistán, Kyrgyzstán, Maroko, Alžírsko, Tunisko, Libye, Libanon, Sýrie, Irák, Írán, Izrael, západní břeh Jordánu a pásmo Gazy, Jordánsko, Saudská Arábie, Kuvajt, Bahrajn, Katar, Spojené arabské emiráty, Omán, Jemen, Pákistán, Srí Lanka, Myanmar (Barma), Thajsko, Vietnam, Indonésie, Filipíny, Čína, Severní Korea, Hongkong, Súdán, Mauretánie, Mali, Burkina Faso, Niger, Čad, Kapverdy, Senegal, Gambie, Guinea-Bissau, Guinea, Sierra Leone, Libérie, Pobřeží slonoviny, Ghana, Togo, Benin, Nigérie, Kamerun, Středoafrická republika, Rovnická Guinea, Svatý Tomáš a Princův ostrov, Gabon, Kongo (Konžská republika), Kongo (Konžská demokratická republika), Rwanda, Burundi, Svatá Helena a závislá území, Angola, Etiopie, Eritrea, Džibuti, Somálsko, Uganda, Tanzanie, Seychely a závislá území, Britské indickooceánské území, Mosambik, Mauricius, Komory, Mayotte, Zambie, Malawi, Jižní Afrika, Lesotho.

(*) Skutečnost, že pro Rumunsko a Bulharsko nejsou stanoveny žádné vývozní náhrady, nebude pro účely použití čl. 33 odst. 9 nařízení (ES) č. 1254/1999 považována za důvod k rozlišení náhrad.

II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 6. října 2006,

kterým se mění rozhodnutí 2003/858/ES, pokud jde o seznam území, ze kterých je schválen dovoz některých druhů živých ryb, jejich jiker a mlíčí pro účely chovu v Evropském společenství

(oznámeno pod číslem K(2006) 4361)

(Text s významem pro EHP)

(2006/680/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 91/67/EHS ze dne 28. ledna 1991 o veterinárních předpisech pro uvádění živočichů pocházejících z akvakultury a produktů akvakultury na trh ⁽¹⁾, a zejména na čl. 19 odst. 1 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rozhodnutí Komise 2003/858/ES ze dne 21. listopadu 2003, kterým se stanoví veterinární podmínky a veterinární osvědčení pro dovoz živých ryb, jejich jiker a mlíčí pro účely chovu a živých ryb pocházejících z akvakultury a jejich produktů určených pro lidskou spotřebu ⁽²⁾, stanoví seznam třetích zemí nebo jejich částí, ze kterých je schválen dovoz živých ryb, jejich jiker a mlíčí pro účely chovu ve Společenství.

(2) V březnu 2006 provedli veterinární odborníci Komise inspekci na místě v Albánii, aby ověřili dodržování rozhodnutí 2003/858/ES.

(3) Zjištění, která z této inspekce vyplynula, ukazují, že Albánie není schopna poskytnout nutné veterinární záruky na vývoz živých ryb, jejich jiker a mlíčí pro účely chovu v Evropském společenství.

(4) Jelikož by tento dovoz mohl vážným způsobem ohrozit nákazovou situaci vodních živočichů ve Společenství, měla by být Albánie odstraněna ze seznamu třetích zemí, ze kterých jsou členské státy oprávněny dovážet živé ryby, jejich jikry a mlíčí pro účely chovu ve Společenství, který je uveden v příloze I rozhodnutí 2003/858/ES.

(5) Rozhodnutí 2003/858/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(6) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 46, 19.2.1991, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 806/2003 (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 324, 11.12.2003, s. 37. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2005/742/ES (Úř. věst. L 279, 22.10.2005, s. 71).

Článek 1

Příloha I rozhodnutí 2003/858/ES se nahrazuje zněním přílohy tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 6. října 2006.

Za Komisi
Markos KYPRIANOU
člen Komise

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA I

Území, ze kterých je schválen dovoz některých druhů živých ryb, jejich jiker a mlíčí pro účely chovu v Evropském společenství (ES)

Země		Území		Poznámky ⁽¹⁾
Kód ISO	Název	Kód	Popis	
AU	Austrálie			
BG	Bulharsko			
BR	Brazílie			pouze Cyprinidae
CA	Kanada			
CG	Kongo			pouze Cyprinidae
CL	Chile			
CN	Čína			pouze Cyprinidae
CO	Kolumbie			pouze Cyprinidae
HR	Chorvatsko			
ID	Indonésie			
IL	Izrael			
JM	Jamajka			pouze Cyprinidae
JP	Japonsko			pouze Cyprinidae
LK	Srí Lanka			pouze Cyprinidae
MK ⁽²⁾	Bývalá jugoslávská republika Makedonie			pouze Cyprinidae
MY	Malajsie (pouze poloostrovní, západní Malajsie)			pouze Cyprinidae
NZ	Nový Zéland			
RU	Rusko			
SG	Singapur			pouze Cyprinidae
TH	Thajsko			pouze Cyprinidae
TR	Turecko			
TW	Tchaj-wan			pouze Cyprinidae
US	Spojené státy			
ZA	Jihoafrická republika			

⁽¹⁾ Není-li uvedeno nic, bez omezení. Pokud země nebo území může vyvážet pouze některé druhy a/nebo jikry nebo mlíčí, musejí se druhy upřesnit a/nebo se do tohoto sloupce musí doplnit poznámka, například „pouze jikry“.

⁽²⁾ Prozatímní kód, kterým není dotčeno konečné označení země, které bude stanoveno po ukončení jednání, která v současné době probíhají v Organizaci spojených národů.“

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 10. října 2006,

kterým se upravují opravné koeficienty použitelné od 1. srpna 2005, 1. září 2005, 1. října 2005, 1. listopadu 2005, 1. prosince 2005 a 1. ledna 2006 na odměny úředníků, dočasných a smluvních zaměstnanců Evropských společenství působících ve třetích zemích

(2006/681/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na služební řád úředníků Evropských společenství a pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropských společenství, stanovené nařízením (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 ⁽¹⁾, naposledy pozměněné nařízením (ES, Euratom) č. 2104/2005 ⁽²⁾, a zejména na čl. 13 druhý pododstavec přílohy X uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Rady (ES, Euratom) č. 351/2006 ⁽³⁾ byly stanoveny podle čl. 13 prvního pododstavce přílohy X služebního řádu opravné faktory, které se od 1. července 2005 použijí na odměny vyplácené úředníkům, dočasným a smluvním zaměstnancům Evropských společenství vykonávajících služební povinnosti ve třetích zemích vyplácené v měnách těchto zemí.
- (2) Od 1. srpna 2005, 1. září 2005, 1. října 2005, 1. listopadu 2005, 1. prosince 2005 a 1. ledna 2006 by některé z těchto opravných koeficientů měly být upraveny v souladu s čl. 13 druhým pododstavcem přílohy X služebního řádu, pokud ze statistických údajů, které má Komise k dispozici, vyplývá, že změna životních nákladů, přepočítaná podle opravného koeficientu

a odpovídajícího směnného kurzu, je pro některé třetí země vyšší než 5 % od jejich posledního stanovení nebo úpravy,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

S účinkem od 1. srpna 2005, 1. září 2005, 1. října 2005, 1. listopadu 2005, 1. prosince 2005 a 1. ledna 2006 se upravují opravné koeficienty použitelné na odměny úředníků, smluvních a dočasných zaměstnanců Evropských společenství vykonávajících služební povinnosti ve třetích zemích vyplácené v měnách těchto zemí tak, jak je stanoveno v příloze.

Směnné kurzy používané pro výpočet těchto odměn se stanoví v souladu s prováděcími pravidly k finančnímu nařízení a odpovídají datu uvedenému v prvním pododstavci.

V Bruselu dne 10. října 2006.

Za Komisi

Benita FERRERO-WALDNER

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 56, 4. 3. 1968, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 337, 22. 12. 2005, s. 7.

⁽³⁾ Úř. věst. L 59, 1. 3. 2006, s. 1.

PŘÍLOHA

Místo působení	Opravné koeficienty srpen 2005
Guyana	60,6
Niger	97,1
Rumunsko	60,9
Jemen	72,5
Zimbabwe	56,4

Místo působení	Opravné koeficienty září 2005
Guinea	61,6
Sierra Leone	78,2
Zimbabwe	43,5

Místo působení	Opravné koeficienty říjen 2005
Barbados	134,5
Lesotho	74,0
Nigérie	93,2
Zimbabwe	55,2

Místo působení	Opravné koeficienty listopad 2005
Benin	97,5
Kambodža	70,6
Gambie	56,6
Guinea	63,7
Indonésie	82,8
Nikaragua	70,0
Dominikánská republika	78,1
Senegal	82,2
Srbsko a Černá hora	65,0

Místo působení	Opravné koeficienty listopad 2005
Turecko	97,9
Ukrajina	107,8
Vietnam	56,7
Zimbabwe	28,9

Místo působení	Opravné koeficienty prosinec 2005
Kostarika	75,7
Haiti	102,0
Jamajka	96,1
Mosambik	69,4
Sýrie	70,4
Zimbabwe	32,5

Místo působení	Opravné koeficienty leden 2006
Argentina	64,4
Etiopie	86,0
Jordánsko	82,1
Rumunsko	61,1
Súdán	50,1
Sýrie	72,2
Venezuela	70,6
Zambie	82,6
Zimbabwe	34,0

TISKOVÉ OPRAVY**Oprava nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 785/2004 ze dne 21. dubna 2004 o požadavcích na pojištění u leteckých dopravců a provozovatelů letadel**

(Úřední věstník Evropské unie L 138 ze dne 30. dubna 2004, strana 1)

(Zvláštní vydání Úředního věstníku Evropské unie v češtině, kapitola 7, svazek 8, strana 160)

Strana 4 (zvláštní vydání v českém jazyce strana 163), čl. 3 písm. g):

místo: „g) „cestujícím“ osoba, která se účastní letu se souhlasem leteckého dopravce; nepatří sem členové posádky letadla, kteří jsou ve službě;“,

má být: „g) „cestujícím“ osoba, která se účastní letu se souhlasem leteckého dopravce nebo provozovatele letadla; nepatří sem členové posádky letadla, kteří jsou ve službě;“.
